

Montážní(y) návod 102.

Assembly instructions 102.

Montageanleitung 102.

**FLEX**

H-P RM 60 102 (202, 302)  
H-P RM 80 102 (202, 302)

4 ks	
4 ks	
8 ks	
1 ks	
1 ks	
4 ks	
4 ks	

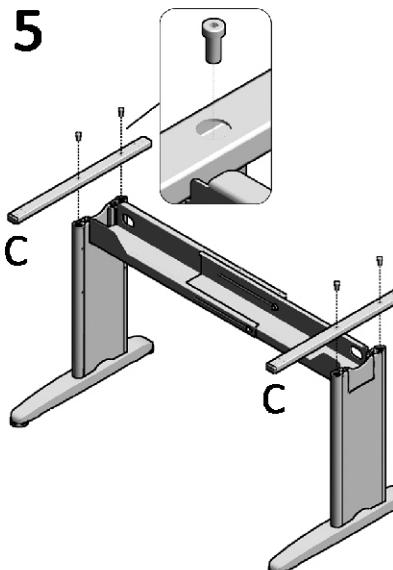
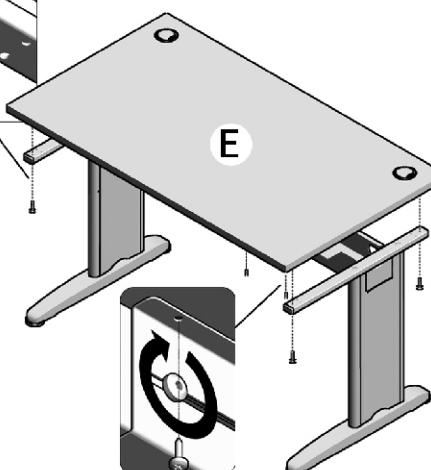
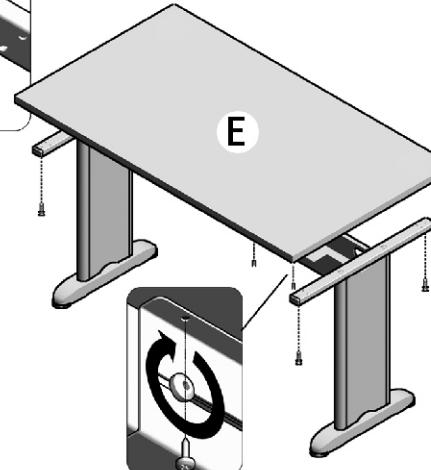
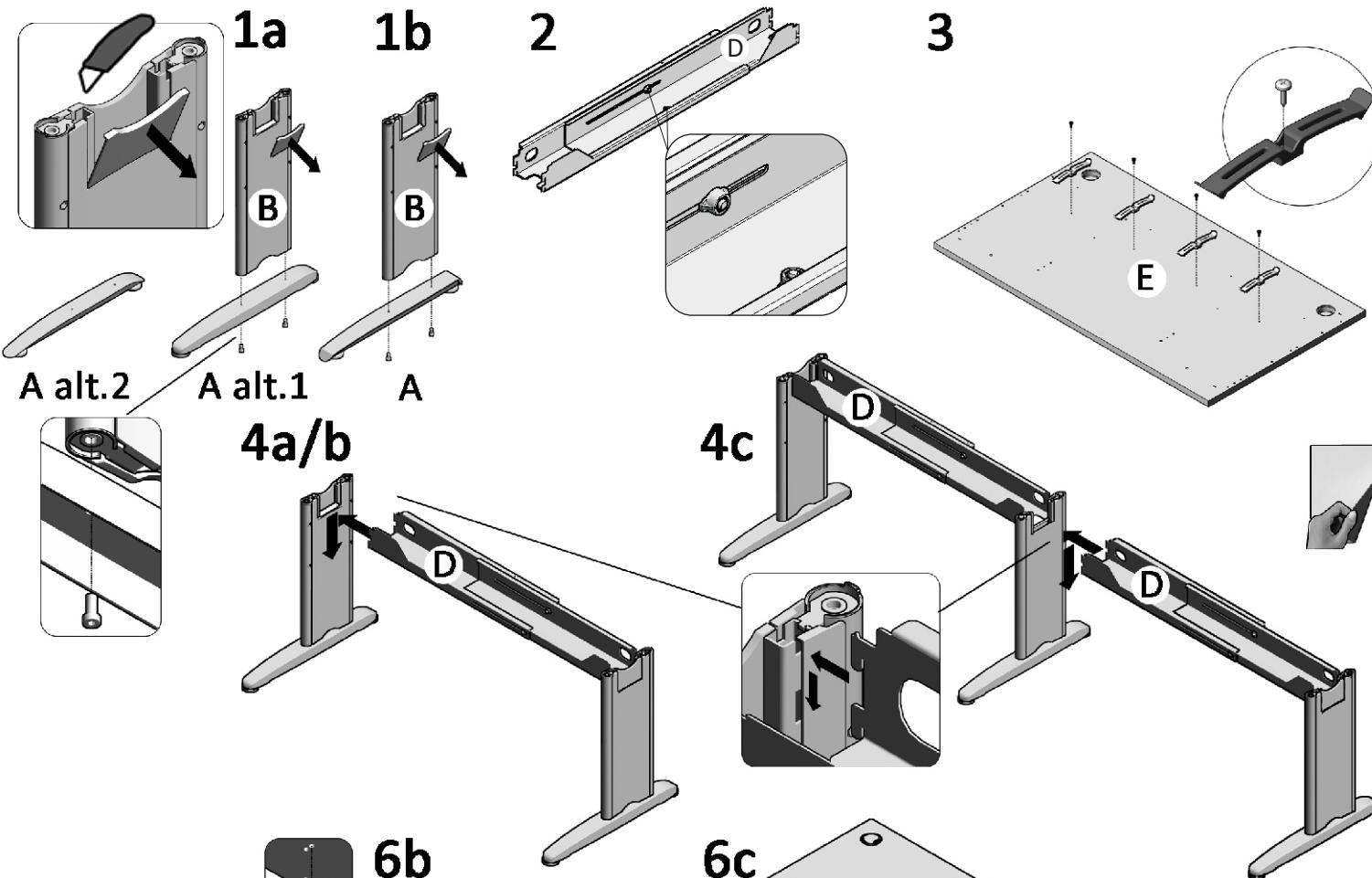
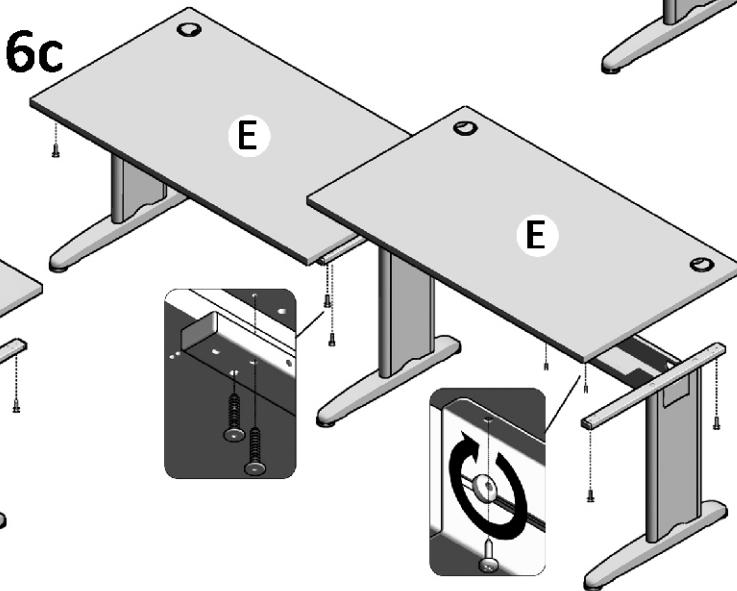
**H-P RM 5 102  
(202, 302)**

4 ks	
4 ks	
4 ks	
8 ks	
1 ks	

H-P RM 101(201,301)  
H-P RM 60 101(201,301)  
H-P RM 5 101(201,301)

H-KA 1, H-KA 2,  
H-KA 3, H-KA 4

4 ks	
2 ks	

**5****6a****6b****6c**



www.hobis.com

**CZ:** Po ukončení životnosti přeďejte výrobek oprávněné osobě ve smyslu zákona č. 185/2001 Sb. jako odpad kategorie „Ostatní“. Neobsahuje nebezpečné složky. Možno ukládat na skládkách pro odpad kat. O nebo spalovat ve spalovnách odpadů. Nevyžaduje oddělené ukládání na skládkách.

### CZ: Návod k použití a údržbě

Vážení zákazníci,  
kancelářský nábytek HOBIS je vyrobený z laminované dřevotřísky. Je zdravotní i hygienicky nezávadný, což dokládaje oprávněnou používání znaku "Ekologicky šetrný výrobek" a zároveň plně vyhovuje všem příslušným normám a hygienickým předpisům. Při použití a údržbě výrobku prosím respektujte následující pokyny:

- Velkou pozornost venujte přepravě a skladování nábytku, nábytek skladujte v prostorách čistých, suchých, dobré větraných, za co nejméně tepelných výkyvů, chráněných před přístupem slunečního paprsku a mrazu, při teplotě 15-20 °C.

- Nábytek chráňte před deštěm a přímým stykem s vodou.

- Nábytek chráňte před přímým sálavým teplem.

- Nečistoty odstraňujte pouze čisticími prostředky určenými na nábytek. V žádném případě nepoužívejte k odstranění nečistot oštěpy a chemická rozpuštědla.

- Nábykové prvky opatřené koleny jsou určeny k pojezdu po místnosti. Nelze s nimi přejítédat velké nerovnosti jako např. prahy, dveře, schody apod.

- Zásadně nepřemísťujte smontovanou sestavu! Přemísťovat lze pouze jednotlivé prvky!

### CZ: Záruční list

Výrobce kancelářského nábytku prodávaného pod chráněným označením HOBIS, nezávadný, což dokládaje oprávněnou používání znaku "Ekologicky šetrný výrobek" a zároveň plně vyhovuje všem příslušným normám a hygienickým předpisům. Prosíme, aby ste pri použití a údržbě výrobku respektovali nasledujúce pokyny:

- Veľkú pozornosť venujte preprave a skladovaniu nábytku, nábytok skladujte v priestoroch čistých, suchých, dobré vetraných, za co najmenejšich tepelných výkyvov, chránených pred prístupom slnečných ľúčov a mrazu, pri teplote 15-20 °C.

- Nábytok chráňte pred deštiem a priamy stykom s vodom.

- Nábytok chráňte pred priamy sálavým teplom.

- Nečistoty odstraňujte pouze čisticími prostředky určenými na nábytek. V žádném případě nepoužívejte k odstranění nečistot oštěpy a chemická rozpuštědla.

- Nábykové prvky opatřené koleny jsou určeny k pojezdu po místnosti. Nelze s nimi přejítédat velké nerovnosti jako např. prahy, dveře, schody apod.

- Zásadně nepřemísťujte smontovanou sestavu! Přemísťovat lze pouze jednotlivé prvky!

### SK: Návod na použitie a údržbu

Vážení zákazníci,  
kancelářský nábytek HOBIS je vyrobený z laminované dřevotřísky. Je zdravotní a hygienicky nezávadný, což má oprávněnou používání znaku "Ekologicky šetrný výrobek" a zároveň plně vyhovuje všem příslušným normám a hygienickým předpisům. Prosíme, aby ste pri použití a údržbě výrobku respektovali nasledujúce pokyny:

- Veľkú pozornosť venujte preprave a skladovaniu nábytku, nábytok skladujte v priestoroch čistých, suchých, dobré vetraných, za co najmenejšich tepelných výkyvov, chránených pred prístupom slnečných ľúčov a mrazu, pri teplote 15-20 °C.

- Nábytok chráňte pred deštiem a priamy stykom s vodom.

- Nábytok chráňte pred priamy sálavým teplom.

- Nečistoty odstraňujte len čisticími prostriedkami určenými na nábytok. V žiadnom prípade nepoužívajte na odstránenie nečistôt oštredné predmety a chemické rozpustidlá.

- Nábykové prvky opatřené kolieskami sú určené na pojazd po miestnosti. Neslobodno s nimi prechádzat cez veľké nerovnosti, ako napr. prahy, dvere, schody apod.

- Zásadně nepřemísťujte smontovanou sestavu! Přemísťovat lze pouze jednotlivé prvky!

### GB, USA: Operation and Maintenance Manual

Dear Customers,

Officefurniture HOBIS is made of laminate chipboard. It is health and hygienic safe, which is accounted for by titled use of mark "Ecology friendly product" and at the same time if fully complies with all relevant standards and hygienic rules. In use and maintenance of the product please follow these instructions:

- Be particularly careful with transport and storage of the furniture; keep the furniture in clean, dry and well aired places with minimum temperature fluctuations protected from sunrays and frost, at the temperature of 15-20 °C.

- Protect the furniture from rain and direct contact with water.

- Protect the furniture from direct radiant heat.

- To remove dirt, use only simple cleaning products for furniture. Never use any sharp objects and chemical dissolvents to remove dirt.

- Furniture components with wheels are designed for room traversing. Do not move them through big unevenness e.g. doorsteps, stairs etc.

- Never displace the furniture in its assembled state!

- Only separate units can be displaced!

Upon the life cycle of the furniture, hand it over to authorized persons in line with the national waste management related legislation as a waste free of hazardous components. It can be disposed of or incinerated in waste incinerating plants. It does not require separate storage in stockyards.

### D: Hinweise zum Nutzen und zur Pflege

Sehr geehrte Kunden,

das Büromöbel HOBIS wird aus laminiertem Holzspanplatten hergestellt. Solches Möbel ist gesundheitlich und hygienisch unschädlich und ist berechtigt die Marke "Umweltfreundliches Erzeugnis" zu tragen, sowie vollständig sämtliche zugehörigen Normen und hygienischen Vorschriften entspricht. Während der Benutzung und bei der Pflege bitten wir um Einhaltung folgender Hinweise:

Große Beachtung widmen Sie dem Transport und der Lagerung des Möbels. Lagern Sie das Möbel in sauberen, trockenen und gut belüfteten Räumen, ohne Temperaturschwankungen, geschützt gegen direkter Sonnenstrahlung und gegen Frost, bei Temperaturen 15 - 20 °C.

Schützen Sie das Möbel vor dem Regen und vor dem direkten Kontakt mit Wasser.

Schützen Sie das Möbel vor direkten Strahlungswärmern.

Verunreinigungen beseitigen Sie nur mit solchen Reinigungsmitteln, die für das Möbel bestimmt sind. Auf keinen Fall benutzen Sie zur Behebung von Verunreinigkeiten scharfe Gegenstände oder chemische Lösungsmittel.

Die mit Rädchen versehenen Möbellemente sind zum Bewegen in Räumen bestimmt. Es ist nicht möglich, mit denen größere Distanzen zu überwinden, wie z.B. Türriegelchen, Treppen u.a.

Grundsätzlich ist es nicht erlaubt mit der zusammengebauten Garnitur zu bewegen! Es ist möglich nur einzelne Elemente umzustellen!

Nach der Beendigung der Halbarkeit übergeben Sie das Produkt zur Entsorgung an autorisierte Personen in Sinne der nationalen Legislative über die Abfallverarbeitung als Abfall ohne die gefährlichen Bestandteile. Es ist möglich zu lagern oder in den Abfallverbrennungsanlagen zu verbrennen. Es benötigt keine getrennten Auflagerungen auf den Deponien.

### F: Mode d'emploi et d'entretien

Chers clients,

Les meubles de bureau HOBIS sont produits en agglomérés laminés. Du point de vue hygiénique et sanitaire ils ne sont pas nécessaires ce qui démontre l'autorisation d'utiliser la marque "Produit écologique" et en même temps ils sont conformes à toutes les normes et règlements hygiéniques correspondants. En utilisant et entretenant le produit, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Protéger les meubles contre la pluie et le contact direct de l'eau.

- Protéger les meubles contre la chaleur directe radiante.

- Eliminer les impuretés exclusivement à l'aide des détergents destinés aux meubles. En aucun cas, n'utiliser d'objets aigus et de solvants chimiques pour éliminer les impuretés.

- Les éléments des meubles pourvus de petites roues ne servent qu'à déplacement dans la chambre. Il ne faut pas s'en servir pour franchir de grands obstacles tels que le seuil de la porte, les étagères, etc.

- Par principe, ne pas déplacer l'ensemble monté! Il n'est possible de déplacer que les éléments singuliers! Terminé la durée de vie, veuillez remettre le produit à des personnes autorisées afin de sa liquidation, en conformité avec la législation nationale relative à l'économie des déchets, en tant que déchet ne contenant pas d'éléments dangereux. Il est possible de stocker ces déchets dans les dépôts destinés aux déchets de catégorie O ou de les incinérer dans les usines d'incinération. Il n'est pas nécessaire de les stocker séparément.

### HU: Használati és ápolási útmutató

Tisztelt Ügyfél!

A HOBIS irodabútor laminált farostlemezből készül. Egészségügyi és higiéniai szempontból általában, amit a "Környezetbarát termék" megjelöl, használata jogosultsága ízaloz, és teljes mértékben megfelel valamennyi szigorú szabályozással és higiéniai előírásnak. A termék használata és ápolása során kérjük, szíveskedjen betartani az alábbi utasításokat:

- Fordítson különös figelmet a bútor szállítására és tárolására. A bútor fárolja lisztát, száraz, jól szellőzik, lehetséges minél kisebb hőmagadózásnak kitett helyiségeben, védve a közvetlen napfénytől, 15-20 °C mellett.

- A bútor övja az esőtől és vízzel való közvetlen érintkezéstől.

- A szennyeződésekkel szupán bútorosztásra szánt készítménytől vállalja el. Semmi esetben se használjon a szennyeződésekkel valószínűleg általában elvártakat vagy vegyi oldószeretet!

- A gőrgős bútorélemek helyiségben töröttől megzavarására szántak. Nem alkalmassak nagyobb színkátrombokat, pl. kúszó, lépős stb. lejkészítésre. Sose mozgassa az összeszerelést.

- A szennyeződésekkel szupán bútorosztásra szánt készítménytől vállalja el. Semmi esetben se használjon a szennyeződésekkel valószínűleg általában elvártakat vagy vegyi oldószeretet!

- Töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

- A töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

- A töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

- A töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

- A töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

- A töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

- A töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

- A töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

- A töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

- A töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

- A töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

- A töröként a bútorélemből kiegészítve köntőtől szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal. A termék használatakor a szabványos kolenákkal szabadon elszáradhatni a szabványos kolenákkal.

### BU: Начин на употреба и поддръжка

Уважаемые клиенты!  
Офисная мебель HOBIS (ХОБИС) изготавлена из ламинированной древесностружечной плиты. Она безвредна с точки зрения здоровья и гигиены, что подтверждено правом использовать марку "Экологически безвредный продукт" и ссыпрементально напльзвав изысканными на соответствие нормативным и хигиеническим изысканиям. При употреблении и поддержании в хорошем состоянии мебели, складываемой в собранном виде, не допускайте ее перевозки на транспорте и складированием, супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Большое внимание уделяйте перевозке и хранению мебели: храните мебель чистых, сухих и хорошо пропитанных пространствах, при этом как можно меньших температурных колебаний, пакеты из которых должны соответствовать стандартам и гигиеническим предписаниям. При применении и хранении мебели, складываемой в собранном виде, не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Складывание и пакетирование мебели: когда мебель складывается, не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Складывание и пакетирование мебели: когда мебель складывается, не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

### RU: Инструкция по применению и уходу

Уважаемые заказчики!

Офисная мебель HOBIS (ХОБИС) изготавлена из ламинированной древесностружечной плиты. Она безвредна с точки зрения здоровья и гигиены, что подтверждено правом использовать марку "Экологически безвредный продукт" и ссыпрементально напльзвав изысканными на соответствие нормативным и хигиеническим изысканиям. При применении и хранении мебели, складываемой в собранном виде, не допускайте ее перевозки на транспорте и складированием, супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Большое внимание уделяйте перевозке и хранению мебели: храните мебель чистых, сухих и хорошо пропитанных пространствах, при этом как можно меньших температурных колебаний, пакеты из которых должны соответствовать стандартам и гигиеническим предписаниям. При применении и хранении мебели, складываемой в собранном виде, не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Складывание и пакетирование мебели: когда мебель складывается, не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

- Текущий уход за мебелью: супонируя, складывая, сушите, хранилище, при этом не применяйте для этого специальные упаковки и пакеты.

### PL: Instrukcja użytkowania i konserwacji.

Szanowni klienci,

biuro baldai HOBIS yra pagaminti iš laminuotų medienos drožlių plokščių. Gamėtinys sveikatai nekenkinimas ir higieninis, tai patvirtina leidimas naudoti žymąjimą „Eko logistikos“ , o taip pat atitinkama visatos norma arba prieiginiu higieniniu.

Gaminio eksplotacijos ir priežiūros metu vadovaujatekiškai skatinome užtikrinti suveinimo išsaugojimą.

Galima stumdyti tik atskrus sistemos elementus!

Pri darbiniužių išsaugojimui atidostkum atitinkamai prieiginiams.

Gaminio eksplotacijos išsaugojimui atidostkum atitinkamai prieiginiams.

Galima stumdyti tik atskrus sistemos elementus!

## Montážní(y) návod 103.

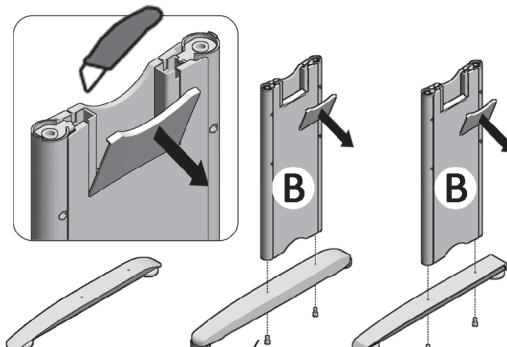
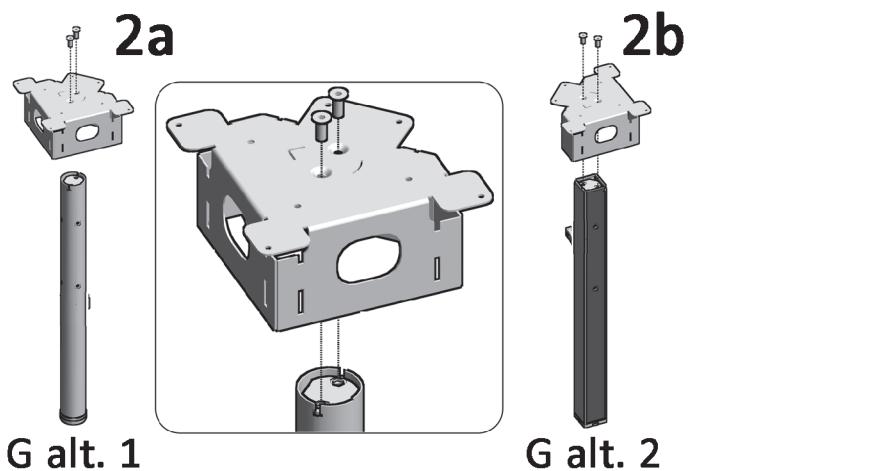
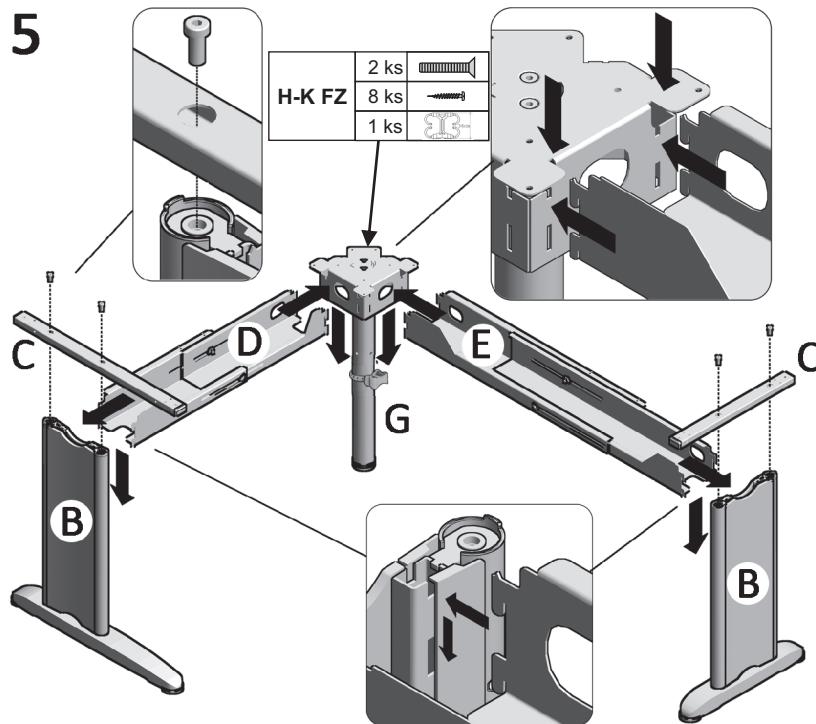
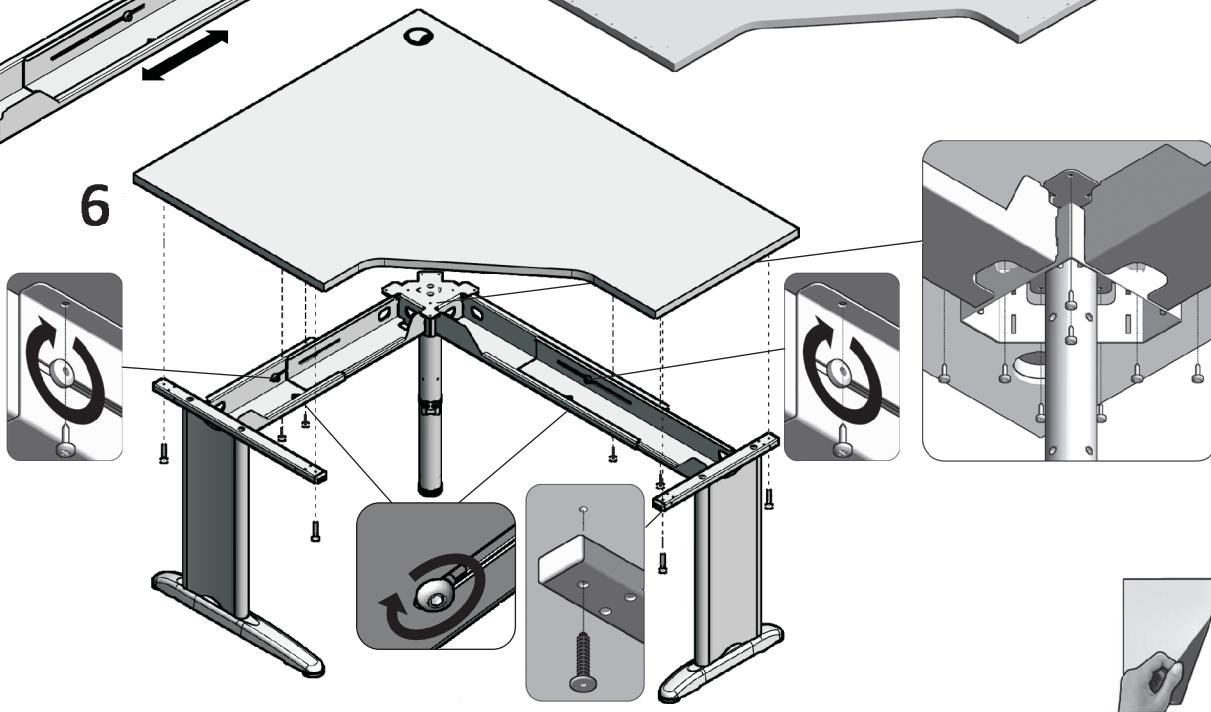
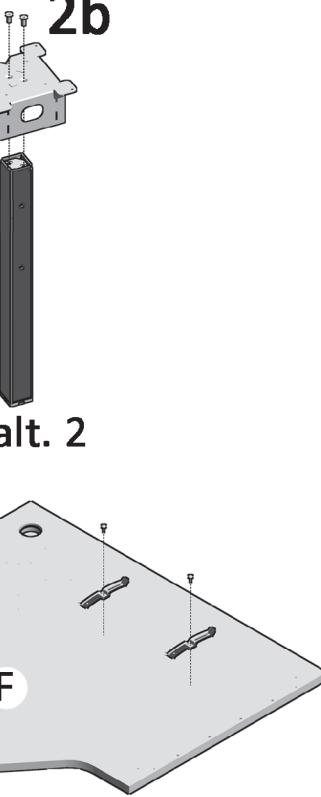
Assembly instructions 103.

Montageanleitung 103.

**FLEX**

H-P RM 60 102 H-P RM 80 102	
4 ks	
4 ks	
8 ks	
1 ks	
1 ks	
4 ks	
4 ks	

FEV 60 L	H-TEL 60 V S, H-P RM 60 102 (202, 302), H-SKV RM 2 (H-SHV RM 2), H-K FZ, H-N RK 14 FZ (H-N RH 15 FZ), H-KA 1, H-KA 3
FEV 60 P	H-TEP 60 V S, H-P RM 60 102 (202, 302), H-SKV RM 2 (H-SHV RM 2), H-K FZ, H-N RK 14 FZ (H-N RH 15 FZ), H-KA 1, H-KA 3
FEV 80 L	H-TEL 80 V S, H-P RM 80 102 (202, 302), H-SKV RM 2 (H-SHV RM 2), H-K FZ, H-N RK 14 FZ (H-N RH 15 FZ), H-KA 1, H-KA 3
FEV 80 P	H-TEP 80 V S, H-P RM 80 102 (202, 302), H-SKV RM 2 (H-SHV RM 2), H-K FZ, H-N RK 14 FZ (H-N RH 15 FZ), H-KA 1, H-KA 3
FE 2005 L	H-TEL 2005 S, H-P RM 80 102 (202, 302), H-SKV RM 2 (H-SHV RM 2), H-K FZ, H-N RK 14 FZ (H-N RH 15 FZ), H-KA 1, H-KA 3
FE 2005 P	H-TEP 2005 S, H-P RM 80 102 (202, 302), H-SKV RM 2 (H-SHV RM 2), H-K FZ, H-N RK 14 FZ (H-N RH 15 FZ), H-KA 1, H-KA 3

**1a****1b****5****6****2b**



[www.hobis.com](http://www.hobis.com)

CZ: Po ukončení životnosti predejte výrobek oprávnené osobe v smysle zákona č. 185/2001 Stb. ako odpad kategórie „Ostatné“. Neobsahuje nebezpečné slzky. Možno ukládať na skladátkach pro odpady kat. O nebo spalovať ve spalovnách odpadů. Nevyžaduje oddelené ukládání na skladátkách.

#### F: Mode d'emploi et d'entretien

Chers clients,  
Les meubles de bureau HOBIS sont produits en agencement laminé. Du point de vue hygiénique et sanitaire ils ne sont pas nuisibles ce qui démontre l'autorisation d'utiliser la marque "Produit écologique" et en même temps ils sont conformes à toutes les normes et règlements hygiéniques correspondants. En utilisant et entretenant le produit, veuillez respecter les instructions suivantes :

Préter une grande attention au transport et au stockage des meubles. Stocker les meubles dans des espaces propres, secs, bien aérés, présentant des différences de température les plus petites possibles, protégés contre l'entrée des rayons de soleil et contre le gel, à la température de 15-20 °C.

Protéger les meubles contre la pluie et le contact direct de l'eau.

Protéger les meubles contre la chaleur directe radiante.

Éliminer les impuretés exclusivement à l'aide des détergents destinés aux meubles. En aucun cas, n'utiliser d'objets aigus et de solvants chimiques pour éliminer les impuretés.

Tous les éléments des meubles pourvus de petites roues ne servent qu'à déplacement dans la chambre. Il ne faut pas s'en servir pour sortir de grands obstacles tels que le seuil de la porte, les escaliers etc.

Par principe, ne pas déplacer l'ensemble monté! Il n'est possible de déplacer que les éléments singuliers! Terminez la durée de vie, veuillez remettre le produit à des personnes autorisées afin de sa liquidation, en conformité avec la législation nationale relative à l'économie des déchets, en tant que déchet ne contenant pas d'éléments dangereux. Il est possible de stocker ces déchets dans les conteneurs réservés aux déchets de catégorie O ou de les incinérer dans les usines d'incinération. Il n'est pas nécessaire de les stocker séparément.

#### CZ: Návod k použití a údržbě

Vážení zákazníci,  
kancelářský nábytek HOBIS je vyrobený z laminovaného drevotřísky. Je zdravotně i hygienicky nezávadný, čímž má oprávnění používat známku "Ekologicky šetrný výrobek" a zároveň plně využívá všem sítislušným normám a hygienickým předpisům. Při použití a údržbě výrobku prosím respektujte následující pokyny:

- Velkou pozornost věnujte přepravě a skladování nábytku, nábytek skladujte v prostorách čistých, suchých, dobré větraných, za co nejméně tepelných výkyvů, chráněných před přístupem slunečního paprsku a mrazu, při teplotě 15-20 °C.

- Nábytek chráňte před deštěm a přímým stykem s vodou.

- Nábytek chráňte před průmým sálavým teplem.

- Nečistoty odstraňujte pouze čisticími prostředky určenými na nábytek. V žádém případě nepoužívejte k odstranění nečistot oštěp a chemická rozpouštědla.

- Nábytkové prvky opatřené kolenky jsou určeny k pojezdům po místnosti. Nelze s nimi přejíždět velké nerovnosti jako např. prázdné schody apod.

- Zásadně nepřemísťujte smontovanou sestavu! Přemísťovat lze pouze jednotlivé prvky!

#### CZ: Záruční list

Výrobce kancelářského nábytku prodávaného pod chráněným označením HOBIS, společnost HON a.s., Skripor 224, PSČ: 747 45, Česká republika, poskytuje záruku na kancelářský nábytek HOBIS v délce 60 měsíců. Záruční doba počíná během ode dne zakoupení zboží konečným spotrebitelem a potvrzením tohoto záručního listu prodejemcем s uvedením data prodeje. Záruka se nevztahuje na vady zboží způsobené dopravou, nevhodným skladováním, nesprávně provedenou montáží, opravou, údržbou nebo nesprávným použitím zboží a zejména na vady způsobené přemísťováním smontované sestavy a mechanickým poškozením.

Velkou pozornost věnujte přepravě a skladování nábytku, nábytek skladujte v priestoroch čistých, suchých, dobré větraných, chráněných pred prístupom slnečných lúčov a mrazu, pri čo najmenších tepelných výkyvov, chránených pred deštěm a přímým stykem s vodou.

Nábytok chráňte pred príomym sálavým teplom. Nečistoty odstraňujte len čisticími prostriedkami určenými na nábytok. V žiadnom prípade nepoužívajte na odstranenie nečistôt oštěp a chemické rozpúšťadlá.

Nábytkové prvky opatřené kolenskami sú určené na pojazd po miestnosti. Neslobodno s nimi prechádzať cez veľké nerovnosti, ako napr. prázdné vŕusty, schody apod.

Zásadné nepremísťujte smontovanou zostavu! Premísťovať je možné len jednotlivé prvéky!

Po ukončení životnosti odvzdajte výrobok na likvidaci oprávnené osobe v zmysle národnéj legislatívy odpadového hospodárstva ako odpad bez nebezpečných zložiek. Možno skladovať alebo spalovať v spaľovniach odpadov. Nevyžaduje oddelené skladovanie.

#### SK: Návod na použitie a údržbu

Vážení zákazníci,  
kancelářský nábytek HOBIS je vyrobený z laminovaného drevotřísky. Je zdravotně i hygienicky nezávadný, čímž má oprávnění používať známku "Ekologicky šetrný výrobek" a zároveň plně využívá všem sítislušným normám a hygienickým předpisům. Prosím, aby ste pri používaní a údržbe výrobku respektovali následujúce pokyny:

Veľkú pozornosť venujte preprave a skladovaniu nábytku, nábytek skladujte v priestoroch čistých, suchých, dobré větraných, chránených pred prístupom slnečných lúčov a mrazu, pri čo najmenších tepelných výkyvov, chránených pred deštěm a přímým stykem s vodou.

Nábytok chráňte pred príomym sálavým teplom. Nečistoty odstraňujte len čisticími prostriedkami určenými na nábytok. V žiadnom prípade nepoužívajte na odstranenie nečistôt oštěp a chemické rozpúšťadlá.

Nábytkové prvky opatřené kolenskami sú určené na pojazd po miestnosti. Neslobodno s nimi prechádzať cez veľké nerovnosti, ako napr. prázdné vŕusty, schody apod.

Zásadné nepremísťujte smontovanou zostavu!

Premísťovať je možné len jednotlivé prvéky!

Po ukončení životnosti odvzdajte výrobok na likvidaci oprávnené osobe v zmysle národnéj legislatívy odpadového hospodárstva ako odpad bez nebezpečných zložiek.

Možno skladovať alebo spalovať v spaľovniach odpadov. Nevyžaduje oddelené skladovanie.

#### GB, USA: Operation and Maintenance Manual

Dear Customers,

kancelářský nábytek HOBIS je vyrobený z laminovaného drevotřísky. Je zdravotně i hygienicky nezávadný, čímž má oprávnění používať známku "Ekologicky šetrný výrobek" a zároveň plně využívá všem sítislušným normám a hygienickým předpisům. Prosím, aby ste pri používaní a údržbe výrobku respektovali následujúce pokyny:

Be particularly careful with transport and storage of the furniture; keep the furniture in clean, dry and well aired places with minimum temperature fluctuations protected from sunrays and frost, at the temperature of 15-20 °C.

Protect the furniture from rain and direct contact with water.

Protect the furniture from direct radiant heat.

To remove dirt, use only special cleaning products for furniture. Never use any sharp objects and chemical dissolvents to remove dirt.

Furniture components with wheels are designed for root traversing. Do not move them through big surface unevenness e.g. doorstep, stair etc.

Never displace the furniture in assembled state!

Only separate units can be displaced!

Upon the lifetime expiry, handover the product to authorized persons in line with the national waste management related legislation as a waste free of hazardous components. It can be disposed of or incinerated in waste incinerating plants. It does not require separate storage in stockyards.

#### D: Hinweise zum Nutzen und zur Pflege

Sehr geehrte Kunden,

das Büromöbel HOBIS wird aus laminiertem Holzspanplatten hergestellt. Solches Möbel ist gesundheitlich und hygienisch schädlich und ist berechtigt die Marke "Umweltfreundliches Erzeugnis" zu tragen, und wenn vollständig sinnvoll zugemessen normale und hygienischen Vorschriften entspricht. Wählen Sie während der Nutzung und Pflege bitte um Einhaltung folgender Hinweise:

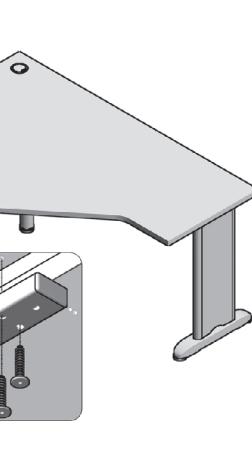
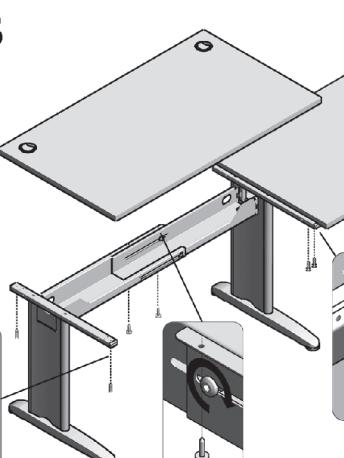
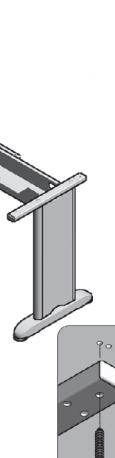
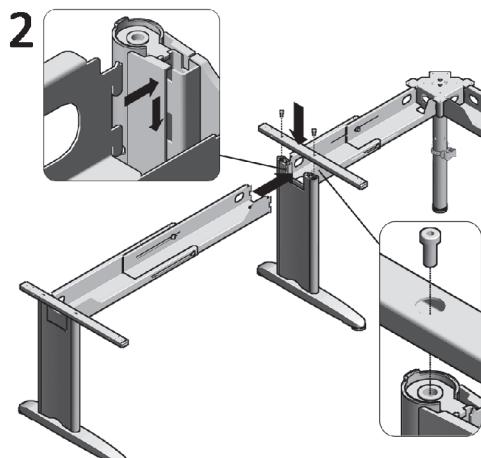
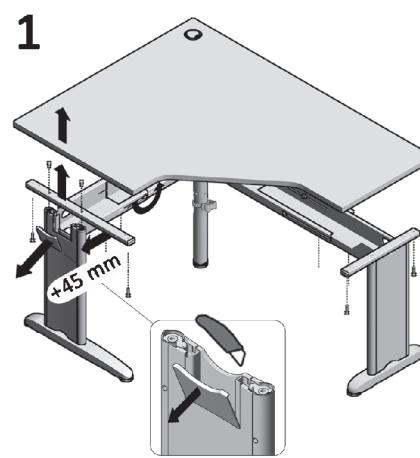
Große Beachtung widmen Sie dem Transport und der Lagerung des Möbels. Legern Sie das Möbel in sauberen, trockenen und gut belüfteten Räumen, ohne Temperaturentwicklungen und geschützt gegen direkten Sonnenstrahlung und gegen Frost, bei Temperaturen 15 - 20 °C.

Schützen Sie das Möbel vor dem Regen und direktem Strahlungswärme.

Verwenden Sie dazu geeignete Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände oder chemische Lösungsmittel.

Mit Rädern versehenen Möbelemente sind zum Bewegen in Räumen bestimmt. Es ist nicht möglich, mit denen größere Unebenheiten zu überfahren, wie z.B. Türrinnenwände, Treppen u.s.w.

Grundsätzlich ist es nicht erlaubt mit der zusammengebauten Garnitur zu bewegen! Es ist möglich nur einzelne Elemente umzustellen! Nach der Beendigung der Haltbarkeit übergeben Sie das Produkt zur Entsorgung den zuständigen Personen im Sinne der nationalen Legislative über die Abfallwirtschaft als Abfall ohne die gefährlichen Bestandteile. Es ist möglich zu lagern oder in den Abfallverbrennungsanlagen zu verbrennen. Es benötigt keine getrennten Auflagerungen auf den Depots.



**EE: Kasutus-ja hooldusjuhend**  
Luguteetud klientid,

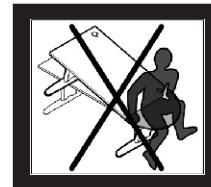
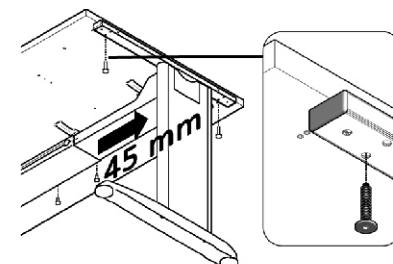
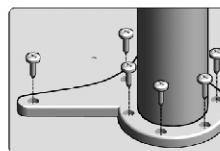
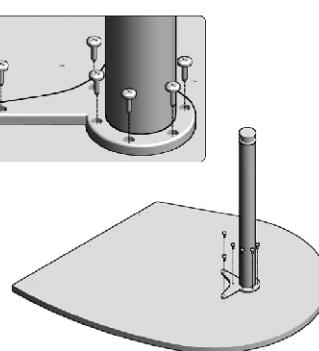
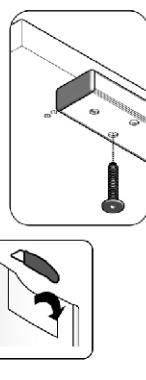
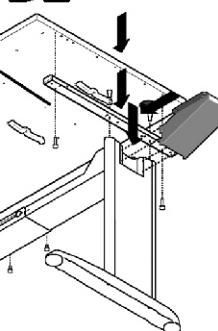
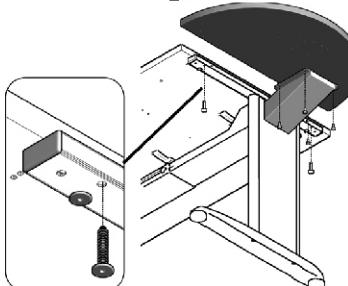
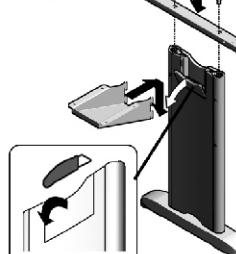
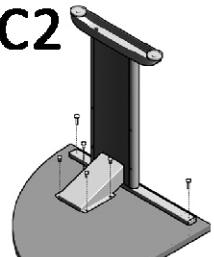
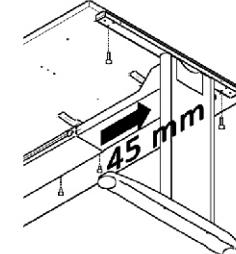
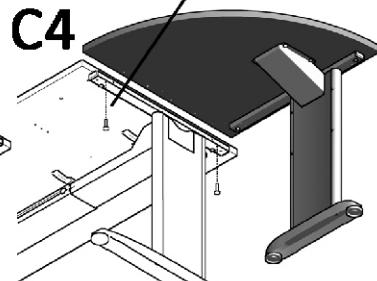
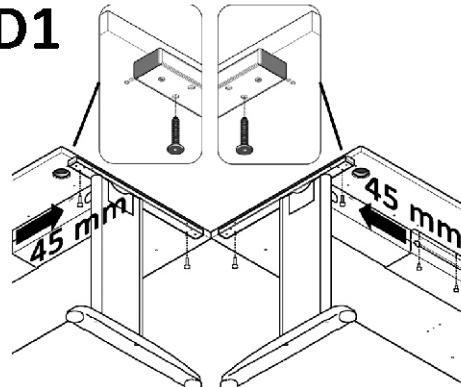
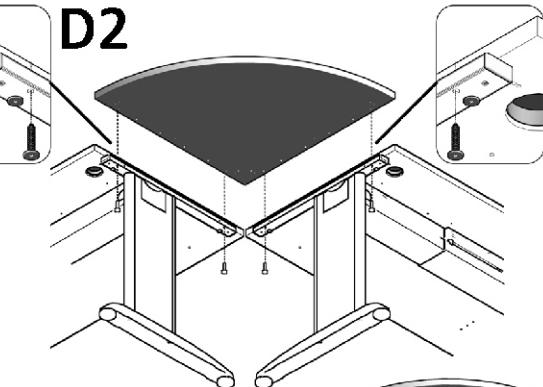
Büroomöbel HOBIS on toodetud lamineeritud puitlaastplaatid. Materjal on tervisele kahjustu ja hügieenilise, mis õigustab. "Olgolooliselt puuli tööte" märgi kasutamist, vastates seejuures kõige ettenähtud nõuete. Töote kasutuse ja hooldamisel palun järgida järgnevaid näpunäiteid:

- Pöörake tähelepanu mööblit transpormisele ning ladustamisele, hoidke mööblit puustes, kuivades ning hästi õ hutatakavates vähestesse temperatuurimutustega ruumides, kaitskult pääkevalgusega ning külma eest, 15-20 °C temperatuuri juures.
- Hoidke mööblit vihma ja õhutäisustega.
- Saugakotid baalus nuo lietus ja vändens poveki.
- Saugakotid baalus nuo silmu, skeleidianuks šälini.
- Ne varumus vähyltke baaldas.
- Skirtomis valymne põimene mis. Nevarumus, valymui draudžiamas naudoti aštrius dalkust ja cheminüs tirpiklus.
- Baldai yra aprūpi rintai patalpoj, kurias yra stundomi keičiant ai posicijai, patalpoj, draudžiamas baldus stundyt per diur, slenkscius, laiptais ir pan.
- Draudžiamas stundyt su minimaalse temperatuuri sisarūmavimis patalpose, aapsugotose nuo saule s spinduliu ir salio, 15-20 °C temperatuuri roje.
- Saugakotid baalus nuo lietus ja vändens poveki.
- Saugakotid baalus nuo silmu, skeleidianuks šälini.
- Ne varumus vähyltke baaldas.
- Skirtomis valymne põimene mis. Nevarumus, valymui draudžiamas naudoti aštrius dalkust ja cheminüs tirpiklus.
- Baldai yra aprūpi rintai patalpoj, kurias yra stundomi keičiant ai posicijai, patalpoj, draudžiamas baldus stundyt per diur, slenkscius, laiptais ir pan.
- Draudžiamas stundyt su minimaalse temperatuuri sisarūmavimis patalpose, aapsugotose nuo saule s spinduliu ir salio, 15-20 °C temperatuuri roje.
- Galina, kõrge ja alanevad ruumid ei ole lämpimad.
- Pea õndamiseks ja õhutatakavuseks.
- Pöörake tähelepanu mööblit transpormisele ning ladustamisele, hoidke mööblit puustes, kuivades ning hästi õ hutatakavates vähestesse temperatuurimutustega ruumides, kaitskult pääkevalgusega ning külma eest, 15-20 °C temperatuuri juures.
- Hoidke mööblit vihma ja õhutäisustega.
- Määralund kohli puuhastage mööblit ettenähtud puuhastusharjudega. Mihell kuhu kaotatakse puuhastusharjuseks?
- Ratasega mööblilesemend on mõeldud kasutamiseks siseruumides. Neid ei saa kasutada ettabasates pindadel, nagu näiteks usle lävend, trepid jms.
- Ärge paigutage kokkumonteeritud mööblit ümber! Tehke ümberpaigutust ainult lahti monteeriti!
- Pärandat kasutuse õ ppemist tuleb tooda anda tavajäätmeliseks. Käesolevateks asutuseks koooskõ lask siseruumliku jäätmetmajanduse seadusandusega.
- Toodet võib laadustada ja põ letada jäätmetö letusseadmetes. See ei vaja prügilates eraldi ladustamist.

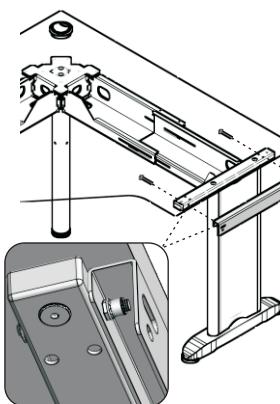
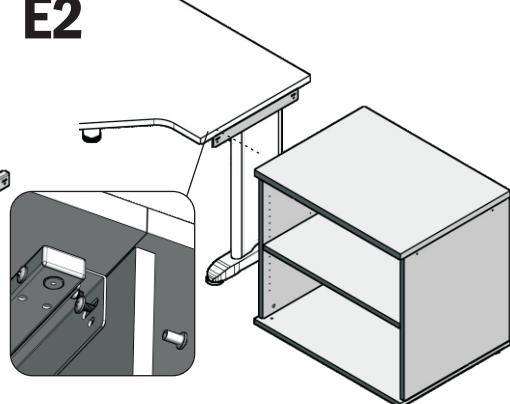
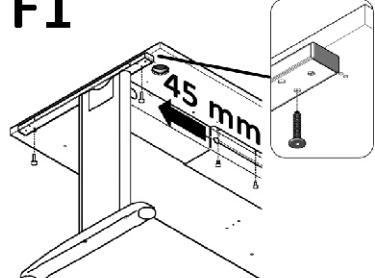
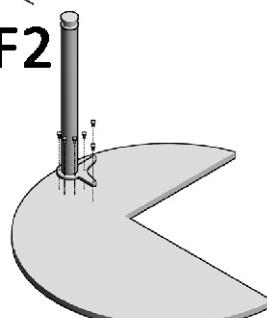
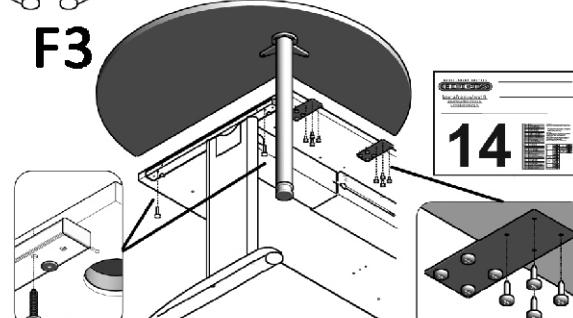
## Montážní(y) návod 104.

Assembly instructions 104.

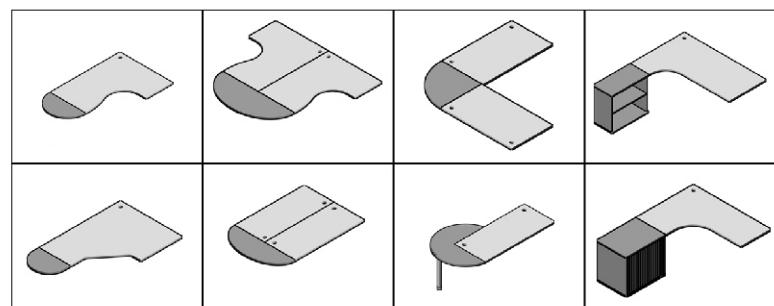
Montageanleitung 104.

**FLEX****A1****A2****A3****B1****B2****B3****C1****C2****C3****C4****D1****D2****E1**

H-CSK 600
2 ks
2 ks
2 ks
1 ks
4 ks
H-CSK 800
2 ks
3 ks
1 ks
4 ks

**E2****F1****F2****F3**

14





www.hobis.com

**CZ: Po ukončení životnosti přeletejte výrobek oprávněné osobě ve smyslu zákona č. 185/2001 Sb. jako odpad kategorie „Ostatní“. Neobsahuje nebezpečné složky. Možno ukládat na skládkách pro odpad kat. O nebo spalovat ve spalovnách odpadů. Nevyžaduje oddělené ukládání na skládkách.**

#### F: Mode d'emploi et d'entretien

Chers clients:

Les meubles de bureau HOBIS sont produits en aggloméré laminé. Du point de vue hygiénique et sanitaire ils ne sont pas mises au tableau qui démontre l'autorisation d'utiliser la marque "Produit écologique" et en même temps ils sont conformes à toutes les normes et règlements hygiéniques correspondants.

Préterez le plus grande attention aux meubles dans des espaces propres, si possible, présentant des différences de température les plus petites possibles, protégés contre l'entrée des rayons de soleil et contre le gel, à la température de 15-20 °C.

Protégez les meubles contre la pluie et le contact direct de l'eau.

Protéger les meubles contre la chaleur directe radiante.

Éliminer les impuretés exclusivement à l'aide des détergents destinés aux meubles. En aucun cas, n'utiliser d'objets aigus et de solvants chimiques pour éliminer les impuretés.

Les éléments des meubles pourvus de petites roues ne servent qu'à déplacement dans la chambre. Il ne faut pas s'en servir pour franchir de grands obstacles tels que le seuil de la porte, les escaliers, etc.

Par principe, ne pas déplacer l'ensemble monté! Il n'est pas possible de déplacer que les éléments singuliers! Terminée la durée de vie, veuillez remettre le produit à des personnes autorisées afin de sa liquidation, en conformité avec la législation nationale relative à l'économie des déchets, en tant que déchet ne contenant pas d'éléments dangereux. Il est possible de stocker ces déchets dans les dépôts destinés aux déchets de catégorie O ou de les incinérer dans les usines d'incinération. Il n'est pas nécessaire de les stocker séparément.

#### CZ: Návod k použití a údržbě

Vážení zákazníci,  
kancelářský nábytek HOBIS je vyrobený z laminované dřevotřísky. Je zdravotně i hygienicky nezávadný, což dokládá oprávněnou používání znaku "Ekologický řetěz výrobku" a zároveň plně vyhovuje všem příslušným normám a hygienickým předpisům. Při použití a údržbě výrobku prosím respektujte následující pokyny:

Velkou pozornost věnujte přepravě a skladování nábytku, nábytek skladujte v prostorách čistých, suchých, dobré větraných, za co nejméně tepelných výkyvů, chráněných před přístupem slunečního paprsku a mrazu, při teplotě 15-20 °C.

Nábytek chráňte před deštěm a přímým stykem s vodou.

Nábytek chráňte před přímým sálavým teplem.

Nečistoty odstraňujte pouze čisticími prostředky určenými na nábytek. V žádném případě nepoužívejte k odstranění nečistot oštěpy a chemická rozpuštědla.

Nábykové prvky opatřené kolečky jsou určeny k pojezdům. Nelze s nimi přejíždět velké nerovnosti jako např. prahy dveří, schody apod.

Zásadně nepřemísťujte smontovanou stavbu! Přemísťovat lze pouze jednotlivé prvky!

#### CZ: Záruční list

Výrobce kancelářského nábytku prodávaného pod chráněným označením HOBIS, nezávadný, což dokládá oprávněnou používání znaku "Ekologický řetěz výrobku" a zároveň plně vyhovuje všem příslušným normám a hygienickým předpisům. Při použití a údržbě výrobku prosím respektujte následující pokyny:

Velkou pozornost věnujte přepravě a skladování nábytku, nábytek skladujte v prostorách čistých, suchých, dobré větraných, za co nejméně tepelných výkyvů, chráněných před přístupem slunečního paprsku a mrazu, při teplotě 15-20 °C.

Nábytek chráňte před deštěm a přímým stykem s vodou.

Nábytek chráňte před přímým sálavým teplem.

Nečistoty odstraňujte pouze čisticími prostředky určenými na nábytek. V žádném případě nepoužívejte k odstranění nečistot oštěpy a chemická rozpuštědla.

Nábykové prvky opatřené kolečky jsou určeny k pojezdům. Nelze s nimi přejíždět velké nerovnosti jako např. prahy dveří, schody apod.

Zásadně nepřemísťujte smontovanou stavbu! Přemísťovat lze pouze jednotlivé prvky!

#### SK: Návod na použitie a údržbu

Vážení zákazníci,  
kancelářský nábytek HOBIS je vyrobený z laminované dřevotřísky. Je zdravotně i hygienicky nezávadný, což má oprávněnou používání znaku "Ekologický řetěz výrobku" a zároveň plně vyhovuje všem příslušným normám a hygienickým předpisům. Prosíme, aby ste pri použíti a údržbe výrobku respektovali nasledujúce pokyny:

Veľkú pozornosť venujte preprave a skladovaniu nábytku, nábytek skladujte v priestoroch čistých, suchých, dobré větraných, za co nejméně tepelných výkyvov, chránených pred prístupom slnečných lúčov a mrazu, pri teplote 15-20 °C.

Nábytek chráňte pred deštom a prímym stykom s vodom.

Nábytek chráňte pred prímym sálavým teplom.

Nečistoty odstraňujte len čisticimi prostriedkami určenými na nábytok. V žiadnom prípade nepoužívajte na odstránenie nečistôt oštredné a chemické rozpustidlá.

Nábykové prvky opatrené kolieskami sú určené na pojazd po miestnosti. Neslobodno s nimi prechádzat cez veľké nerovnosti, ako napr. prah dverí, schody apod.

Zásadně nepremísťujte smontovanou stavbu! Přemísťovat lze pouze jednotlivé prvky!

#### GB, USA: Operation and Maintenance Manual

Dear Customers,  
Officefurniture HOBIS is made of laminate chipboard. It is health and hygienic safe, which is accounted for by titled use of mark "Ecology friendly product" and at the same time it fully complies with all relevant standards and hygienic rules. In use and maintenance of the product please follow these instructions:

Be particularly careful with transport and storage of the furniture; keep the furniture in clean, dry and well aired places with minimum temperature fluctuations protected from sunrays and frost, at the temperature of 15-20 °C.

Protect the furniture from rain and direct contact with water.

Protect the furniture from direct radiant heat.

To remove dirt, use only special cleaning products for furniture. Never use any sharp objects and chemical dissolvents to remove dirt.

Furniture components with wheels are designed for room traversing. Do not move them through big unevenness or step over obstacles, e.g. doorsteps, stairs, etc.

Never displace the furniture in assembled state! Only separate units can be displaced!

Upon the life-time of the furniture, hand it over to authorized persons in line with the national waste management related legislation as a waste free of hazardous components. It can be disposed of or incinerated in waste incinerating plants. It does not require separate storage in stockyards. Nevýžaduje oddelené skladovanie.

#### D: Hinweise zum Nutzen und zur Pflege

Sehr geehrte Kunden,  
das Büromöbel HOBIS wird aus laminiertem Holzspanplatten hergestellt. Solches Möbel ist gesundheitlich und hygienisch unschädlich und ist berechtigt die Marke "Umweltfreundliches Erzeugnis" zu tragen, sowie vollständig sämtliche zugehörigen Normen und hygienischen Vorschriften entspricht. Während der Benutzung und bei der Pflege bitten wir um Einhaltung folgender Hinweise:

Große Beachtung widmen Sie dem Transport und der Lagerung des Möbels. Lagern Sie das Möbel in sauberen, trockenen und gut belüfteten Räumen, ohne Temperaturschwankungen, geschützt gegen direkten Sonnenstrahlung und gegen Frost, bei Temperaturen 15 - 20 °C.

Schützen Sie das Möbel vor dem Regen und vor dem direkten Kontakt mit Wasser.

Schützen Sie das Möbel vor direkter Strahlungswärme.

Reinigungsmittele, die für das Möbel bestimmt sind. Auf keinen Fall benutzen Sie zur Behebung von Verunreinigkeiten scharfe Gegenstände oder chemische Lösungsmittel.

Die mit Rädern versehenen Möbellemente sind zum Bewegen in Räumen bestimmt. Es ist nicht möglich, mit denen größere Ungehobheiten zu überwinden, wie z.B. Türriegelchen, Treppen u.a.

Ganz natürlich ist es nicht erlaubt mit der zusammengebauten Garnitur zu bewegen! Es ist möglich nur einzelne Elemente umzustellen! Nach der Beendigung der Halbarkeit übergeben Sie das Produkt zur Entsorgung an autorisierte Personen im Sinne der nationalen Legislative über die Abfallwirtschaft als Abfall ohne die gefährlichen Bestandteile. Es ist möglich zu lagern oder in den Abfallverbrennungsanlagen zu verbringen. Es benötigt keine getrennten Auflagerungen auf den Deponien.

#### EE: Kasutus-ja hooldusjuhind

Lugueedut kliendiid,

büromöbel HOBIS on toodest laminiertud puitlastplaatid. Materal on terveisle kihul ja higienilegi, mis eüstustab. "Ekoloogiliseks" pehitata.

märgi kasutamist, vastates sejeuvate kõigile ettenähtud nõuetele. Toote kasutuse ja hooldamisel palun järgida järgnevaid näpunäiteid:

Põrakate tähelepanuks mööblit transpordimise ning ladustamisele, hoidke mööblit puhatuse, kuhadevast ning hästi õhutatavates vähestesse temperatuuride muutustega ruumides, kaitskult pääkesavaguse ning külma eest, 15-20 °C temperatuuri juures.

Hoidke mööblit vihma ning veega vahet kokkupuute eest.

Hoidke mööblit osõste pääkesekirte eest.

Määrdunud kohti puustage mööblile ettenähtud puustustundit. Rätastage mööblile mõnedlud kasutamiseks teravalid esemeid ega keemilisi lahusteid.

Rätastage mööblile mõnedlud kasutamiseks teravalid esemeid ega keemilisi lahusteid.

Arge paigutage kokkumonteeritud mööblit ümber! Tehke ümberpaigutust ainult lahti monteeritud!

Päras kasutuse läppemist tulbe toode anda tavajätmene korraldamiseks padevale asutusele kooliklas sisseruumides. Neid ei saa kasutada ebatasastel pindadel, nagu näiteks on uste läved, trepid jms.

Arge paigutage kokkumonteeritud mööblit ümber!

Tehke ümberpaigutust ainult lahti monteeritud!

Päras kasutuse läppemist tulbe toode anda

#### FP 901 L/P

H-T 90 L/P S, H-P RM 1 101 (H-P RM 1 201, H-P RM 1 301), H-SKV RM 1 (H-SHV RM 1), H-NOS

#### FP 900 L/P

H-T 90 L/P S

#### FP 801

H-T 800 BP S, H-P RM 1 101 (H-P RM 1 201, H-P RM 1 301), H-SKV RM 1 (H-SHV RM 1), H-NOS

#### FP 450

H-T 45 S

#### FP 451

H-T 45 S, H-P RM 1 101 (H-P RM 1 201, H-P RM 1 301), H-SKV RM 1 (H-SHV RM 1), H-NOS

#### FP 800

H-T 800 BP S

#### FP 160

H-TP 160 S, 2x H-NOS

#### FP 120

H-TP 120 S, 2x H-NOS

#### FP 80

H-TP 80 S, H-NOS

#### FP 60

H-TP 60 S, H-NOS

#### FP 20 L P

H-T 20 L P S, H-RK 14 (H-RH 15)

#### FP 20 P N

H-T 20 P N S, H-RK 14 (H-RH 15)

#### FP 20 P P

H-T 20 P P S, H-RK 14 (H-RH 15)

#### FP 20 L N

H-T 20 L N S, H-RK 14 (H-RH 15)

#### FP 21 L/P

H-T 21 L/P S, H-RK 14 (H-RH 15), 2xH-SPP

#### FP 22 L N

H-T 22 L N S, H-RK 14 (H-RH 15), 2xH-SPP

#### FP 22 L P

H-T 22 L P S, H-RK 14 (H-RH 15), 2xH-SPP

#### FP 22 P N

H-T 22 P N S, H-RK 14 (H-RH 15), 2xH-SPP

#### FP 22 P P

H-T 22 P P S, H-RK 14 (H-RH 15), 2xH-SPP

#### H-P RM 1 101 (201, 301)

2 ks



4 ks



1 ks



1 ks



H-NOS

4 ks

